



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

60. årgang

23. juni 2017

Indhold

II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2017/C 200/01	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8502 — Softbank/Bharti/Hon Hai/SB Energy) ⁽¹⁾	1
2017/C 200/02	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8475 — Softbank Group/Fortress Investment Group) ⁽¹⁾	1
2017/C 200/03	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8494 — Ardian France/Lasalle Investment Management/Europa) ⁽¹⁾	2
2017/C 200/04	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8476 — Oaktree/Vitanas) ⁽¹⁾	2

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2017/C 200/05	Euroens vekselkurs	3
---------------	--------------------------	---

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

2017/C 200/06	Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 21. juni 2017 om offentliggørelse i <i>Den Europæiske Unions Tidende</i> af en ansøgning om ændring af varespecifikationen for en betegnelse inden for vinsektoren, jf. artikel 105 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 (Rosé des Riceys (BOB))	4
---------------	--	---

Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse

2017/C 200/07	Resumé af udtalelse om forslaget til direktiv om visse aspekter af aftaler om levering af digitalt indhold	10
2017/C 200/08	Resumé af udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om det nye retsgrundlag for Schengeninformationssystemet	14

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

Europa-Kommissionen

2017/C 200/09	Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af ferrochrom med lavt kulstofindhold med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Rusland og Tyrkiet	17
---------------	--	----

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2017/C 200/10	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.8484 — Gasunie/Vopak/Oiltanking/JV) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	27
2017/C 200/11	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.8532 — Blackstone Group/Sponda) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	28
2017/C 200/12	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.8452 — SUEZ/GE Water & Process Technologies) ⁽¹⁾	29

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.8502 — Softbank/Bharti/Hon Hai/SB Energy)****(EØS-relevant tekst)**

(2017/C 200/01)

Den 15. juni 2017 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32017M8502. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.8475 — Softbank Group/Fortress Investment Group)****(EØS-relevant tekst)**

(2017/C 200/02)

Den 16. juni 2017 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32017M8475. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag M.8494 — Ardian France/Lasalle Investment Management/Europa)

(EØS-relevant tekst)

(2017/C 200/03)

Den 9. juni 2017 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32017M8494. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion

(Sag M.8476 — Oaktree/Vitanas)

(EØS-relevant tekst)

(2017/C 200/04)

Den 14. juni 2017 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32017M8476. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

22. juni 2017

(2017/C 200/05)

1 euro =

Valuta			Kurs	Valuta			Kurs
USD	amerikanske dollar		1,1169	CAD	canadiske dollar		1,4853
JPY	japanske yen		124,27	HKD	hongkongske dollar		8,7127
DKK	danske kroner		7,4388	NZD	newzealandske dollar		1,5395
GBP	pund sterling		0,88168	SGD	singaporeanske dollar		1,5529
SEK	svenske kroner		9,7683	KRW	sydkoreanske won		1 275,96
CHF	schweiziske franc		1,0867	ZAR	sydafrikanske rand		14,5204
ISK	islandske kroner			CNY	kinesiske renminbi yuan		7,6323
NOK	norske kroner		9,4855	HRK	kroatiske kuna		7,4215
BGN	bulgarske lev		1,9558	IDR	indonesiske rupiah		14 885,48
CZK	tjekkiske koruna		26,270	MYR	malaysiske ringgit		4,8021
HUF	ungarske forint		309,22	PHP	filippinske pesos		56,234
PLN	polske zloty		4,2402	RUB	russiske rubler		66,7825
RON	rumænske leu		4,5823	THB	thailandske bath		37,975
TRY	tyrkiske lira		3,9277	BRL	brasilianske real		3,7164
AUD	australske dollar		1,4812	MXN	mexicanske pesos		20,2844
				INR	indiske rupee		72,1515

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE**af 21. juni 2017****om offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende* af en ansøgning om ændring af varespecifikationen for en betegnelse inden for vinsektoren, jf. artikel 105 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 (Rosé des Riceys (BOB))**

(2017/C 200/06)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, særlig artikel 97, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Frankrig har i medfør af artikel 105 i forordning (EU) nr. 1308/2013 ansøgt om ændring af varespecifikationen for betegnelsen »Rosé des Riceys«.
- (2) Kommissionen har behandlet ansøgningen og konstateret, at de betingelser, der er fastsat i artikel 93-96, artikel 97, stk. 1, og artikel 100-102 i forordning (EU) nr. 1308/2013, er opfyldt.
- (3) For at gøre det muligt at gøre indsigelse i medfør af artikel 98 i forordning (EU) nr. 1308/2013 bør ansøgningen om ændring af varespecifikationen for betegnelsen »Rosé des Riceys« offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Ansøgningen om ændring af varespecifikationen for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Rosé des Riceys« i medfør af artikel 105 i forordning (EU) nr. 1308/2013 er indeholdt i bilaget til denne afgørelse.

I henhold til artikel 98 i forordning (EU) nr. 1308/2013 giver offentliggørelsen af denne afgørelse ret til at gøre indsigelse mod ændringen af den betegnelse, der er anført i nærværende artikel, stk. 1, inden for to måneder fra datoen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. juni 2017.

På Kommissionens vegne

Phil HOGAN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.

BILAG

»ROSE DES RICEYS«

PDO-FR-A1363-AM01

Dato for indgivelse af ansøgningen: 22. december 2014

Ansøgning om ændring af varespecifikationen**1. Regler, der finder anvendelse for ændringen**

Artikel 105 i forordning (EU) nr. 1308/2013 — væsentlig ændring

2. Beskrivelse af og begrundelse for ændringen**2.1. Vinframstillingspraksis**

I punkt VI — »Pasning af vindyrkningsarealet«, nummer 1 — »Dyrkningsformer«, litra a) — »Beplantningstæthed« i varespecifikationen tilføjes følgende tekst: »Særlige bestemmelser: For at muliggøre passage for maskiner, der er tilpasset forholdene, kan parceller med en hældning på mere end 35 % eller en hældning på mere end 25 % i forbindelse med et tværfald på mere end 10 % have gange med en bredde fra 1,50 til 3 meter for højst hver sjette planterække. I dette tilfælde må den totale afstand mellem de øvrige rækker og afstanden mellem planterne i samme række ikke overstige 2,30 meter«.

På visse parceller på vindyrkningsarealet er hældningen kraftig, og arbejdet kan ikke udføres med almindelige landbrugsmaskiner. Eftersom behandlingen med helikopter forbudt, skal gangene være bredere end den højst tilladte afstand, for at det er muligt at anvende maskiner, der er tilpasset stejle skråninger. I henhold til den nye bestemmelse er det tilladt at anlægge 1,50 til 3 meter brede gange på parceller med stejle skråninger (hældning på mere end 35 % eller en hældning på mere end 25 % i forbindelse med et tværfald på mere end 10 %).

Den totale afstand (planteafstand og rækkeafstand) er mindsket fra 2,50 til 2,30 meter for de øvrige planterækker.

Dette beskrives i enhedsdokumentet i nummer 5 — »Vinframstillingspraksis« under titlen »Beplantningstæthed/særlige bestemmelser«.

I punkt IX — »Bearbejdning, fremstilling, dyrkning, klargøring til afsætning og lagring«, nummer 1 — »Generelle bestemmelser«, litra c) — »Ønologiske fremgangsmåder og fysiske processer« i varespecifikationen udgår ordet »eg«, så forbuddet mod anvendelse af »træspåner« ikke begrænses til »egetræspåner«.

Dette punkt beskrives i enhedsdokumentet i nummer 5 — »Vinframstillingspraksis« under titlen »Særlig ønologisk fremgangsmåde«.

2.2. Regler for præsentation og mærkning

I punkt XII — »Bestemmelser om præsentation og mærkning« i varespecifikationen indsættes litra b), hvorved det tillades at anføre en henvisning på mærkningen af vinen til en mindre geografisk enhed, jf. artikel 120, stk. 1, litra g), i ovennævnte forordning (EU) nr. 1308/2013. Betingelserne for anvendelse af dette begreb er fastsat.

Dette beskrives i enhedsdokumentet under nummer 9 — »Væsentlige yderligere betingelser« under overskriften »Yderligere betegnelser/supplerende bestemmelser om mærkning«.

2.3. Pasning af vindyrkningsarealet

I punkt VI — »Pasning af vindyrkningsarealet«, nummer 1 — »Dyrkningsformer«, litra b) — »Regler for beskæring« i varespecifikationen er asymmetrisk beskæring efter Guyot-metoden, som tidligere kun var omtalt som en variant af de øvrige beskæringsmetoder, blevet beskrevet for at lette kontrollen. Henvisningen til permanent Cordon-beskæring, som også var nævnt, udgår. Det har nemlig vist sig, at denne beskæringsmetode er en variant af Royat Cordon-metoden (som beskrives i varespecifikationen), og den eneste forskel er foryngelsesbeskæringen. En særlig beskrivelse af denne beskæringsmetode er derfor ikke nødvendig.

Denne bestemmelse berører ikke enhedsdokumentet.

I punkt VI — »Pasning af vindyrkningsarealet«, nummer 1 — »Dyrkningsformer«, i varespecifikationen er litra g) — »gennemsnitlig maksimal plantetæthed pr. parcel« blevet indføjet efter litra f) — »løvværkets højde«, og nummerringen på litra g) og h) er ændret til litra h) og i). I henhold til dette nye punkt er den gennemsnitlig maksimale plantetæthed pr. parcel fastsat til 19 700 kg druer pr. hektar og 17 klaser pr. kvadratmeter som følge af forsøgsperioden for udbytter i Champagne og på baggrund af de konstaterede resultater.

Denne bestemmelse berører ikke enhedsdokumentet.

I punkt VI — »Pasning af vindyrkningsarealet«, nummer 2 — »Andre dyrkningsmetoder« i varespecifikationen fastsættes det, at »det er forbudt væsentligt at ændre morfologien, jordbunden eller elementer, som gør det muligt at sikre markens integritet og bæredygtighed af jordbunden på en parcel, der er bestemt for produktionen af vin med den beskyttede oprindelsesbetegnelse, dog med undtagelse af traditionel pløjning«. Formålet med denne bestemmelse er at forbyde driftsformer, som væsentligt ændrer jorden, eftersom der har været konstateret tilfælde af overdrivelse.

Denne bestemmelse berører ikke enhedsdokumentet.

2.4. Udbytte — første høst

I punkt VIII — »Udbytter — første høst«, nummer 1 — »Udbytte« i kapitel I i varespecifikationen fastsættes udbyttet permanent til 12 400 kg druer pr. hektar som følge af forsøgsperioden (fra høsten i 2007 til slutningen af produktionsåret 2011/2012) og på baggrund af de konstaterede resultater. Udbyttet er således øget fra 10 400 kg druer/ha til 12 400 kg druer/ha.

En fornyet vurdering af udbyttet i varespecifikationen var nødvendig som følge af de forbedrede dyrkningsresultater på grund af forbedret plantemateriale, bedre plantesundhed, dyrkningsmetoder, der sikrer vindyrkningsarealets levetid og ændringer i klimaet. Denne forhøjelse har ikke haft en negativ effekt på vinenes kvalitet. Det skal bemærkes, at der i enhedsdokumentet kun angives det øgede udbytte (butoir).

I punkt VIII — »Udbytte — første høst«, nummer 4 — »Særlige bestemmelser« i varespecifikationen indføjes følgende sætning: »For en bestemt høst og under hensyn til særlige kendetegn ved høsten kan denne mængde nedsættes ved et interministerielt dekret«. I henhold til den franske lovgivning (sidste stykke i artikel 642-7 i loven om landbrug og fiskeri (Code rural et de la pêche maritime) er formålet med bestemmelsen at tillade en reduktion af den tilladte mængde af klarer druemost, som opnås ved presning af 160 kg i et bestemt produktionsår.

Denne bestemmelse berører ikke enhedsdokumentet.

2.5. Andre ændringer

a) Nummer I — »Indberetningsforpligtelser« i kapitel II i varespecifikationen er blevet suppleret med to nye anmeldelser:

— I nummer 2 — »Anmeldelse om tilpasning af beplantningstætheden i henhold til de særlige bestemmelser«: med denne anmeldelse sikres opfølgningen af den bestemmelse, der er indført i punkt VI — »Pasning af vindyrkningsarealet«, nummer 1 — »Dyrkningsformer«, litra a) — »Beplantningstæthed«, »Særlige bestemmelser«.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

— I nummer 3 — »Anmeldelse om etablering af parceller«: denne anmeldelse sikrer opfølgningen på den bestemmelse, der er indført i punkt VI — »Pasning af vindyrkningsarealet«, nummer 2 — »Andre dyrkningsmetoder«, litra c).

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

b) Oversigten over de vigtigste punkter, der skal kontrolleres, og evalueringsmetoderne i kapitel III i varespecifikationen er suppleret med et punkt om etablering af parceller med henblik på vigtigheden af at bevare parcellernes særlige karakteristika for produktets særlige kendetegn.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

c) I punkt II i kapitel III i varespecifikationen er henvisningen til kontrolorganet suppleret, og den nye adresse for Institut National de l'Origine et de la Qualité (INAO) er ajourført.

Disse ændringer er opført under afsnittet »Andre oplysninger« i ansøgningen om ændring af varespecifikationen.

d) Redaktionelle opdateringer

— I punkt IX — »Bearbejdning, fremstilling, dyrkning, klargøring til afsætning og lagring« i kapitel 1 i varespecifikationen er bestemmelserne om destruktion af biprodukter fra fremstillingen af vin bragt i overensstemmelse med bestemmelserne om bortskaffelse af biprodukter. Følgende sætning i nummer 2, litra b), er ændret: »Ved vinfremstillingen skal 1,5 % af den klarede druemost, der produceres som biprodukt ved vinfremstillingen, bortskaffes senest den 31. juli i året efter høståret.«

- I punkt XI — »Overgangsforanstaltninger« i kapitel 1 i varespecifikationen udgår bestemmelserne om udbytte og gennemsnitlig maksimal plantetæthed pr. parcel i nummer 2 — »gennemsnitlig maksimal plantetæthed pr. parcel«, eftersom forsøgsperioden ophører.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

e) Andre ændringer

Inden for rammerne af denne ansøgning om ændring er enhedsdokumentet blevet ajourført i overensstemmelse med de nye dataindføringsregler for e-Ambrosia-softwaren.

ENHEDSDOKUMENT

1. **Betegnelse(r)**

Rosé des Riceys (FR)

2. **Type geografisk betegnelse**

BOB — beskyttet oprindelsesbetegnelse

3. **Kategorier af vinavlsprodukter**

1. Vin

4. **Beskrivelse af vinen/vinene**

Ikke-mousserende rosévine

Vinene har et naturligt alkoholindhold i volumenprocent på mindst 10 %.

Efter berigelsen har vinene et totalt alkoholindhold i volumenprocent på højst 13 %.

Indholdet af gæringsdygtigt sukker (glucose og fructose) er 3 gram pr. liter eller derunder.

Normerne i de generelle bestemmelser finder anvendelse i spørgsmål om det maksimale totale alkoholindhold, det virkelige minimumsalkoholindhold, det mindste totale syreindhold, det maksimale indhold af flygtig syre og det højst tilladte indhold af svovldioxid.

Med hensyn til udseende er farven klar og intens og går fra klar lakserød til kraprød. Den fine og udsøgte vin har en særlig vedvarende eftersmag. Den unge vin udviser aromaer af røde bær. Efter flere års lagring udvikles en kompleks bouquet, der alt efter den pågældende årgang ofte er kendetegnet ved aromaer af tørret frugt og krydderier, iblandet kandiseret frugt. Generelt er der tale om en fin, smagsmæssig udsøgt og harmonisk vin.

5. **Vinfremstillingspraksis**

a. *Væsentlige ønologiske fremgangsmåder*

Kul

Specifikke ønologiske fremgangsmåder

Anvendelse af kul til ønologisk brug, hverken alene eller som bestanddel i tilberedninger, er forbudt. Anvendelse af træspåner er ligeledes forbudt.

Ved berigelsen må forhøjelsen af volumen af gæringsmost ikke overstige 1,12 % for hver stigning på 1 % i alkoholindholdet i volumenprocent.

Udover ovennævnte bestemmelser skal de ønologiske fremgangsmåder, der anvendes ved fremstillingen af disse vine, opfylde bestemmelserne i EU-lovgivningen og den franske lov om landbrug og fiskeri (Code rural).

Beplantningstæthed — generelle bestemmelser

Dyrkningspraksis

Vinstokkene plantes således, at afstanden mellem rækkerne højst er 1,50 meter. Afstanden mellem vinstokkene i samme række skal være mellem 0,90 og 1,50 meter. Afstanden mellem planterækkerne og mellem vinstokkene i en planterække må højst være 2,50 meter.

Beplantningstæthed — særlige bestemmelser

Dyrkningspraksis

For at muliggøre passage for maskiner, der er tilpasset forholdene, kan parceller med

- enten en hældning på mere end 35 %
- eller en hældning på mere end 25 % i forbindelse med et tværfald på mere end 10 %

have gange med en bredde på mellem 1,50 meter og 3 meter for højst hver sjette planterække. I dette tilfælde må afstanden mellem de øvrige planterækker og mellem vinstokkene i den samme række højst være 2,30 meter.

Regler for beskæring

Dyrkningspraksis

De enkelte vinstokke må ved foden og de frugtbærende grene ikke ligge over hinanden. Antallet af skud er højst 18 pr. kvadratmeter. Beskæringen foretages senere før udviklingsstadium (F) (Lorentz-stadium 12) ved fire udfoldede blade. Vinstokkene beskæres på følgende måder:

- Cordon de Royat-beskæring
- enkel eller dobbelt Guyot-beskæring eller asymmetrisk Guyot-beskæring.

b. Maksimumsudbytter

15 500 kg druer pr. hektar

6. Præcis afgrænsning af det geografiske område

- a) Høsten af druerne, vinfremstillingen, tilberedningen og lagringen af vinen sker på følgende kommuners område inden for departementet Aube: Les Riceys.
- b) Vinfremstillingen, tilberedningen og lagringen af vinen sker også på følgende kommuners område inden for departementet Aube: Avirey-Lingey, Bagneux-la-Fosse, Balnot-sur-Laignes, Bragelogne-Beauvoir, Gyé-sur-Seine, Mussigny-sur-Seine, Neuville-sur-Seine.

7. Primære druesorter

Pinot noir N

8. Tilknytning til det geografiske område

1. Oplysninger om det geografiske område

- a) Beskrivelse af de naturgivne faktorer, der bidrager til tilknytningen

Det geografiske område omfatter otte kommuner i den sydlige del af departementet Aube. Les Riceys hører til samme geologiske område som Côte des Bar. Det geologiske substrat består af overvejende Kimmeridge, og det gennemskæres dybt i midten af Laignes-dalen og flere perifere mindre dalgange. Kimmeridge, som kendetegnes af mergel og kalklag, udgør de bedste jorder for vindyrkningen, og består af colluvium af ler og kalk, som dækker skråningerne og indeholder meget småsten, som bidrager til jordbundens opvarmning. Vinstokkene, som er plantet på nogle tydeligt afgrænsede parceller, vokser på de stejleste, højst beliggende og mest solrige øst- og sydvendte skråninger. Den nordlige beliggenhed indebærer et relativt koldt klima, men på det rundformede vindyrkningsareal, som ligger indlejret i dalene, hersker et yderst gunstigt mesoklima.

- b) Beskrivelse af de menneskeskabte faktorer, som bidrager til tilknytningen

Den dokumenterede oprindelse af vindyrkningen i Les Riceys går tilbage til 700-tallet fremgår det af dokumenter, som viser, at der fandtes vinstokke på kommunens område. Fra begyndelsen af 1700-tallet sælges en stor del af vinene fra Les Riceys i Nederlandene, Belgien, Parisområdet og det nordlige Frankrig, hvilket fremgår af den statistik over forsendelser, som toldkontorerne i provinsen Champagne oprettede. I 1875 blomstrer vindyrkningen. Vinen fra dette område markedsføres af næsten 35 forhandlere. Denne velstand blev svækket af vinluskrisen og tekstilindustriens opsving i Aube, som lagde beslag på arbejdskraften på landet. Vindyrkningen rejste sig delvist efter, at Aube blev en del af Champagneområdet 1927, men situationen var fortsat vanskelig. Tilbage var nogle »vinavlere«, hvis ihærdighed blev belønnet med anerkendelse af »Rosé des Riceys« som kontrolleret oprindelsesbetegnelse (appellation d'origine contrôlée — AOC) den 8. december 1947. Takket være at flere unge vinavlere etablerede sig i 1960'erne, har vinproduktionen taget fart igen. Den 26. september 1968 grundlagdes en interesseforening for vinavlerne, Syndicat des Producteurs de l'AOC Rosé des Riceys..

2. Oplysninger om produktets kvalitet og egenskaber

Rosé des Riceys er en ikke-mousserende årgangsvin. Med hensyn til udseende er farven klar og intens og går fra klar lakserød til kraprød. Der er tale om en fin og udsøgt vin med en kraftig eftersmag. Den unge vin kan udvise aromaer af røde bær. Efter flere års lagring udvikler vinen en kompleks bouquet, der ofte kendetegnes ved aromaer af tørret frugt og krydderier, iblandet kandiseret frugt, afhængig af den pågældende årgang. Generelt er vinen kendetegnet ved finesse, smagsmæssig balance og harmoni.

3. Vekselvirkninger mellem forskellige årsager

På de stenede jorder på de stejleste skråninger, som overvejende vender mod syd og øst, vækkes plantevæksten tidligt til live om foråret, eftersom lysforholdene er optimale og jorden er godt opvarmet; derved bliver fotosyntesen optimal og druernes modning sikres. Eftersom vinskråningerne ligger højt oppe, når de ikke af den kolde luft i dalene, og den skov, som dækker de øvre dele af skråningerne, og skov-øerne giver en meget god beskyttelse mod de kolde luftmasser, som kommer fra sletterne. Vinskråningernes hældning giver en optimal, naturlig afvanding, som også sikres af de porøse Kimmeridge-kalksten. Mergelen, som ligger mellem kalklagene, leverer den vandreserve, som behøves om sommeren, først og fremmest i varme og tørre år. Endelig giver de høje temperaturer om sommeren i kombination med den solvarme, som reflekteres fra Kimmeridge-stenene, vinen dens karakteristiske noter af kandiseret frugt og krydderier, når den lagres. Jules Guyot hævdede allerede i 1800-tallet, at pinot noir N var den bedste druesort til fremstilling af Les Riceys-vine. Hele høsten skal sættes på fad eller i en tank, for at aromaerne i druesorten pinot noir N bedst muligt kan fastholdes, og frem for alt sikre disses udvikling under gæringsprocessen, hvis varighed på fremragende vis bestemmes af vinproducentens viden og erfaring. Ifølge V. Rendu anvendes de fineste ranker til de første blandinger. Lange gæringsprocesser undgås for at bevare vinens finesse og den ligefremme smag, som er kendetegnende for Les Riceys-vinene.

9. Vigtige yderligere betingelser

Angivelse af den pågældende årgang

Retlig ramme:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

Det er obligatorisk, at vinene præsenteres med angivelse af årgang

Yderligere betegnelser

Retlig ramme:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

Den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Rosé des Riceys« kan suppleres med navnet på en mindre geografisk enhed, jf. bestemmelserne i varespecifikationen.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-0e6797aa-7711-4406-975b-1ca510a31f66

DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

Resumé af udtalelse om forslaget til direktiv om visse aspekter af aftaler om levering af digitalt indhold

(Udtalelsen findes i sin helhed på engelsk, fransk og tysk på den tilsynsførendes websted www.edps.europa.eu)

(2017/C 200/07)

Den tilsynsførende anerkender betydningen af den datadrevne økonomi for væksten i EU og dens fremtrædende placering i det digitale miljø som fastsat i strategien for et digitalt indre marked. Vi har konsekvent slået til lyd for synergierne og komplementariteten mellem forbruger- og databeskyttelsesret. Vi støtter derfor formålet i Kommissionens forslag fra december 2015 om visse aspekter af aftaler om levering af digitalt indhold om at forbedre beskyttelsen af forbrugere, som er forpligtet til at afgive oplysninger som en betingelse for levering af »digitale varer«.

Ét aspekt af forslaget er imidlertid problematisk, da det vil finde anvendelse på situationer, hvor der betales en pris for det digitale indhold, men også på situationer, hvor det digitale indhold leveres til gengæld for en anden modydelse end penge i form af personlige oplysninger eller andre data. Den tilsynsførende advarer imod enhver ny bestemmelse, der indfører idéen om, at personer kan betale med deres data på samme måde, som de betaler med penge. Grundlæggende rettigheder såsom retten til beskyttelse af personoplysninger kan ikke reduceres til simple forbrugerinteresser, og personoplysninger kan ikke anses for blot at være en vare.

Den nyligt vedtagne databeskyttelsesramme (»den generelle forordning om databeskyttelse«) finder endnu ikke fuldt ud anvendelse, og forslaget til ny e-databeskyttelseslovgivning er for øjeblikket til behandling. EU bør derfor undgå eventuelle nye forslag, som ødelægger den fine balance, som EU-lovgiveren har forhandlet vedrørende databeskyttelsesregler. Overlappende initiativer kunne uforvarende true sammenhængen i det digitale indre marked og derved resultere i forskellige regler og retlig usikkerhed. Den tilsynsførende anbefaler, at EU anvender den generelle forordning om databeskyttelse som måden til at regulere brugen af personoplysninger i den digitale økonomi.

Begrebet »data som modydelse« — der ikke er defineret i forslaget — kunne skabe forvirring med hensyn til den præcise funktion af dataene i en given transaktion. Manglen på klare oplysninger fra leverandørerne i denne henseende kan give yderligere vanskeligheder. Vi foreslår derfor, at det som en måde til at løse dette problem kunne overvejes at anvende definitionen af tjenesteydelser i henhold til TEUF eller den bestemmelse, der anvendes i den generelle forordning om databeskyttelse til at fastlægge dens territoriale anvendelsesområde.

I denne udtalelse gennemgås forslagets mange potentielle interaktioner med den generelle forordning om databeskyttelse.

For det første kan den brede definition af »personoplysninger« i henhold til databeskyttelseslovgivningen muligvis have den virkning, at alle oplysninger, der er omfattet af det foreslåede direktiv, anses for »personoplysninger« i henhold til den generelle forordning om databeskyttelse.

For det andet er de strenge betingelser for, hvornår en behandling kan finde sted, allerede fastsat i den generelle forordning om databeskyttelse og kræver ikke en ændring eller et supplement i forbindelse med det foreslåede direktiv. Selv om forslaget synes at anse brugen af data som modydelse for at være legitimt, indeholder den generelle forordning om databeskyttelse f.eks. et nyt sæt betingelser for at vurdere gyldigheden af samtykke og afgøre, om det kan anses for at være givet frivilligt i forbindelse med digitale transaktioner.

Endelig er de foreslåede rettigheder for forbrugerne til at få deres data fra leverandøren ved ophævelsen af aftalen og forpligtelsen for leverandøren til at afholde sig fra at bruge data, potentielt sammenfaldende med retten til adgang og til portabilitet og leverandørens forpligtelse til at afholde sig fra at bruge dataene og de registeransvarliges forpligtelser i henhold til den generelle forordning om databeskyttelse. Dette kunne utilsigtet føre til forvirring med hensyn til, hvilken ordning der finder anvendelse.

1. INDLEDNING OG BAGGRUND

1.1. Rådets høring af den tilsynsførende

1. Den 9. december 2015 fremlagde Europa-Kommissionen to lovgivningsforslag om nye aftalemæssige regler for onlinesalg. De foreslåede regler vedrørende digitale aftaler omfatter to udkast til lovgivning:
 - et forslag til direktiv om visse aspekter af aftaler om levering af digitalt indhold ⁽¹⁾
 - et forslag til direktiv om visse aspekter af aftaler om onlinesalg af (materielle) varer ⁽²⁾.
2. De to forslag skal ses som en pakke med fælles mål, navnlig at fjerne de største hindringer for den grænseoverskridende e-handel i EU ⁽³⁾. Med hensyn mere specifikt til forslaget til direktiv om aftaler om levering af digitalt indhold til forbrugere (herefter »forslaget«) er formålet at få et enkelt sæt regler vedrørende salg og leje af digitalt indhold samt aftaler om digitale tjenester ⁽⁴⁾. På det tidspunkt, hvor forslaget blev vedtaget, blev den tilsynsførende ikke hørt af Kommissionen.
3. Den 21. november 2016 afgav LIBE-Udvalget en udtalelse om forslaget ⁽⁵⁾. Europa-Parlamentets Udvalg om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse (IMCO) og Retsudvalg (JURI) fremlagde et udkast til fælles betænkning om forslaget den 7. november 2016 ⁽⁶⁾.
4. Rådet drøfter i øjeblikket forslaget i Gruppen vedrørende Civilretlige Spørgsmål (aftaleret). I denne forbindelse besluttede Rådet den 10. januar 2017 at høre den tilsynsførende om forslaget. Den tilsynsførende bifalder Rådets initiativ til at høre den tilsynsførende om denne vigtige lovgivning, der rejser mange spørgsmål i relation til EU-retten om beskyttelse af personoplysninger. Denne udtalelse er den tilsynsførendes svar på Rådets anmodning.

1.2. Forslaget

5. På nuværende tidspunkt er leveringen af digitalt indhold på EU-plan reguleret af forbrugerrettighedsdirektivet ⁽⁷⁾, direktivet om urimelige kontraktvilkår ⁽⁸⁾ og direktivet om elektronisk handel ⁽⁹⁾. Direktivet om salg til forbrugere finder ikke anvendelse, da definitionen af »forbrugervarer« i dette direktiv kun omfatter »løsøregerstande«.
6. Flere medlemsstater har allerede vedtaget specifikke regler for digitalt indhold, så der opstår anvendelses- og indholdsmæssige forskelle mellem de nationale regler for disse aftaler ⁽¹⁰⁾. Forslaget har derfor til formål at tilvejebringe en harmoniseret beskyttelse af forbrugerne, for så vidt angår digitalt indhold. I denne forbindelse fastsætter forslaget en fuldstændig harmonisering.
7. Med hensyn til forslagens anvendelsesområde vil det ikke kun omfatte digitale varer (f.eks. film eller musik, computerprogrammer, mobile applikationer, e-bøger), men også digitale tjenester (f.eks. sociale medieplatforme og cloudcomputingtjenester). For at en digital aftale kan omfattes af det foreslåede direktivs anvendelsesområde, skal den enten fastsætte en pris, der skal betales af forbrugeren, eller forbrugeren skal »aktivt levere en anden modydelse end penge i form af personlige oplysninger eller andre data« ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om visse aspekter af aftaler om levering af digitalt indhold, COM/2015/0634. Dokumentet er tilgængeligt her: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/DA/TXT/?qid=1450431933547&uri=CELEX:52015PC0634>

⁽²⁾ Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om visse aspekter af aftaler om onlinesalg og andre former for fjernsalg af varer (COM/2015/0635 final).

⁽³⁾ Der findes yderligere oplysninger på http://ec.europa.eu/justice/contract/digital-contract-rules/index_en.htm

⁽⁴⁾ Kommissionen har fremlagt et forslag, jf. forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om en fælles EU-købelov (COM/2011/635 final). Kommissionen frafaldt forslaget.

⁽⁵⁾ Dokumentet er tilgængeligt her: <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-%2F%2FEP%2F%2FNONSGML%2bCOMPARL%2bPE-582.370%2b03%2bDOC%2bPDF%2bV0%2F%2fDA>

⁽⁶⁾ Dokumentet er tilgængeligt her: <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-%2F%2FEP%2F%2FNONSGML%2bCOMPARL%2bPE-592.444%2b01%2bDOC%2bPDF%2bV0%2F%2fDA>

⁽⁷⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/83/EU af 25. oktober 2011 om forbrugerrettigheder, om ændring af Rådets direktiv 93/13/EØF og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/44/EF samt om ophævelse af Rådets direktiv 85/577/EØF og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/7/EF, EUT L 304 af 22.11.2011, s. 64.

⁽⁸⁾ Rådets direktiv 93/13/EØF af 5. april 1993 om urimelige kontraktvilkår i forbrugeraftaler (EFT L 95 af 21.4.1993, s. 29).

⁽⁹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/31/EF af 8. juni 2000 om visse retlige aspekter af informationssamfundstjenester, navnlig elektronisk handel, i det indre marked (»direktivet om elektronisk handel«), EFT L 178 af 17.7.2000, s. 1.

⁽¹⁰⁾ Jf. begrundelsen til forslaget, s. 3.

⁽¹¹⁾ Jf. forslagens artikel 3, stk. 1.

8. Forslaget indfører et »hierarki af beføjelser« i tilfælde af manglende overensstemmelse af det digitale indhold eller den tjeneste, der leveres af sælgeren, og giver forbrugeren ret til at downloade dataene ved ophævelsen af aftalen i et »almindeligt anvendt format« ⁽¹⁾. Forslaget pålægger også leverandører en forpligtelse til at afholde sig fra at bruge de data, der er leveret som modydelse, efter ophævelsen af aftalen ⁽²⁾.
9. Forslaget henviser til begrebet personoplysninger i tre situationer:
- brugen af data (herunder personlige oplysninger) som en »anden modydelse end penge« ⁽³⁾
 - en henvisning til oplysninger, som er »strengt nødvendig[e] [...] for at kunne opfylde aftalen« ⁽⁴⁾
 - en henvisning til »øvrige data, som er skabt eller genereret gennem forbrugers brug af det digitale indhold« ⁽⁵⁾.
10. Henvisningen til begrebet personoplysninger skaber et potentielt samspil mellem forslaget og de databeskyttelsesregler, der bl.a. fastsat i databeskyttelsesdirektivet 95/46/EF ⁽⁶⁾ og den generelle forordning om databeskyttelse ⁽⁷⁾. Som anført i forslaget skal direktivet endvidere ikke berøre beskyttelsen af enkeltpersoner, hvad angår behandling af personoplysninger ⁽⁸⁾. Denne udtalelse behandler derfor samspillet mellem forslaget og EU's nuværende og fremtidige databeskyttelsesramme ⁽⁹⁾.

KONKLUSION

79. Den tilsynsførende bifalder Kommissionens initiativ, som har til formål at give forbrugerne i EU en bred beskyttelse ved at udvide denne beskyttelse til at omfatte »digitale varer« og ved at medtage de tilfælde, hvor forbrugere ikke betaler en pris med penge.
80. Den tilsynsførende anerkender betydningen af at have klare og ajourførte regler, som kan ledsage og fremme udviklingen af den digitale økonomi. I denne henseende følger den tilsynsførende fortsat aktivt Kommissionens initiativer vedrørende det digitale indre marked, da betydningen af data som en kilde til vækst og innovation er kernen i disse initiativer.
81. I denne forbindelse bifalder vi Rådets initiativ til at høre den tilsynsførende. Dette giver den tilsynsførende mulighed for at sende flere henstillinger og budskaber til lovgiverne, når de drøfter det forslag, der er forelagt den tilsynsførende.
82. Vedrørende forslagens samspil med databeskyttelseslovgivningen:
- forslaget rejser en række spørgsmål i betragtning af karakteren af disse data med hensyn til grundlæggende rettigheder og den særlige beskyttelse, som disse data er omfattet af i EU's databeskyttelsesramme
 - forslaget bør undgå at medtage bestemmelser, som kan indvirke på databeskyttelsesrammen, da forslaget er baseret på artikel 114 i TEUF, som ikke længere er det rette grundlag for regulering af databehandling
 - forslaget bør på ingen måde ændre den balance, der er fundet i den generelle forordning om databeskyttelse med hensyn til, under hvilke omstændigheder behandlingen af personoplysninger kan finde sted på det digitale marked.

⁽¹⁾ Jf. forslagens artikel 13, stk. 2, litra c.

⁽²⁾ Jf. forslagens artikel 13, stk. 2, litra b.

⁽³⁾ Jf. forslagens artikel 3, stk. 1 og stk. 4, artikel 13, stk. 2, litra b, artikel 15, stk. 2, litra c, og artikel 16, stk. 4, litra a.

⁽⁴⁾ Jf. forslagens artikel 3, stk. 4.

⁽⁵⁾ Jf. forslagens artikel 13, stk. 2, litra b, og artikel 16, stk. 4, litra b.

⁽⁶⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31).

⁽⁷⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel databeskyttelsesforordning) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).

⁽⁸⁾ Forslagets artikel 3, stk. 8.

⁽⁹⁾ I forbindelse med analysen af forslaget er de vigtigste tekster, der finder anvendelse for øjeblikket, direktiv 95/46/EF, som ophæves og erstattes af forordning (EU) 2016/679, og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/58/EF af 12. juli 2002 om behandling af personoplysninger og beskyttelse af privatlivets fred i den elektroniske kommunikationssektor (direktiv om databeskyttelse inden for elektronisk kommunikation) (EFT L 201 af 31.7.2002, s. 37) (også kaldet »e-databeskyttelsesdirektivet«). E-databeskyttelsesdirektivet ophæves og erstattes af det seneste forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om respekt for privatliv og beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med elektronisk kommunikation og om ophævelse af direktiv 2002/58/EF af 10. januar 2017, COM (2017) 10 final (forordning om databeskyttelse inden for elektronisk kommunikation).

83. Vedrørende brugen af data som modydelse:

- den tilsynsførende er af den opfattelse, at begrebet »data som modydelse« bør undgås
- med henblik herpå foreslår den tilsynsførende alternativer:
 - brugen af begrebet »tjenester« i EU-retten kan være hensigtsmæssig ved vurderingen af, hvordan tjenester, hvor der ikke betales en pris, kan omfattes
 - anvendelsesområdet for den generelle forordning om databeskyttelse, der omfatter udbuddet af varer og tjenester, uanset om betaling er påkrævet, kan også være en nyttig overvejelse.

84. Vedrørende forslagets samspil med den generelle forordning om databeskyttelse:

- i betragtning af den brede definition af personoplysninger er det sandsynligt, at næsten alle data, som forbrugeren leverer til udbyderen af det digitale indhold, vil blive betragtet som personoplysninger
- den tilsynsførende anbefaler, at det undgås at henvise til data, der (aktivt) er leveret af forbrugeren, da det er i modstrid med de eksisterende og fremtidige regler om databeskyttelse
- det bør udtrykkeligt fremgå af forslaget, at data, der behandles af leverandørerne, kun må bruges, for så vidt dette er i overensstemmelse med EU's databeskyttelsesramme, herunder den generelle forordning om databeskyttelse og e-databeskyttelseslovgivningen
- den tilsynsførende anbefaler, at artikel 13 og 16 i forslaget henviser til den generelle forordning om databeskyttelse med hensyn til retten til sletning og retten til at få adgang til egne data, for så vidt angår disse personoplysninger. Hvis ikke-personoplysninger (»andre data«) behandles, anbefaler den tilsynsførende, at bestemmelserne i artikel 13 og 16 tilpasses ordningen i den generelle forordning om databeskyttelse for at sikre den nødvendige sammenhæng.

Bruxelles, den 14. marts 2017.

Giovanni BUTTARELLI

Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse

Resumé af udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om det nye retsgrundlag for Schengeninformationssystemet

(Udtalelsen findes i sin helhed på engelsk, fransk og tysk på den tilsynsførendes websted www.edps.europa.eu)

(2017/C 200/08)

Schengeninformationssystemet (»SIS«) er et af de største og længst eksisterende store informationssystemer, som understøtter kontrollen ved de ydre grænser og retshåndhævelsessamarbejdet i Schengenstaterne. Efter at anden generation af systemet havde været i drift i tre år, gennemførte Kommissionen en overordnet evaluering. Som et resultat heraf blev den lovgivningspakke, der ophæver det nuværende retsgrundlag for SIS, fremlagt den 21. december 2016. Disse retlige ændringer indgår også i en mere omfattende proces med henblik på at styrke forvaltningen af de ydre grænser og den indre sikkerhed i Den Europæiske Union for at tackle de udfordringer, som terrortruslerne og den betydelige tilstrømning af migranter medfører.

Den tilsynsførende bemærker de løbende overvejelser vedrørende interoperabiliteten af store informationssystemer i EU, herunder SIS, som er blevet oprettet for at imødekomme specifikke behov på et givet tidspunkt. Dette er resulteret i en kompleks retlig ramme inden for migration, grænseforvaltning og politisamarbejde. I denne henseende vil den tilsynsførende gerne tilskynde lovgiveren til — ud over de nuværende forslag — at gøre sig yderligere overvejelser om en mere konsekvent, sammenhængende og omfattende retlig ramme for store informationssystemer i EU for grænseforvaltning og sikkerhed under fuld overholdelse af databeskyttelsesprincipper.

Lovgivningspakken består af tre udkast til forordninger om henholdsvis politisamarbejde og retligt samarbejde, grænsekontrol og tilbagesendelse. Disse forslag har hovedsagelig til formål bedre at støtte Den Europæiske Unions tilbagesendelsespolitik og politik for bekæmpelse af terrorisme, harmonisere de nationale procedurer for brug af SIS og forbedre systemets sikkerhed.

På baggrund af sin rolle som tilsynsmyndighed for det centrale SIS-system ser den tilsynsførende med tilfredshed på den vægt, der lægges på databeskyttelse i forslagene, og overensstemmelsen med andre retsakter relateret til databeskyttelse.

Den tilsynsførende mener, at indførelsen af nye kategorier af data, herunder nye biometriske identifikatorer, rejser spørgsmålet om de foreslåede ændrings nødvendighed og proportionalitet, og forslagene bør derfor suppleres med en konsekvensanalyse med hensyn til retten til privatlivets fred og retten til databeskyttelse, der er fastsat i EU's charter om grundlæggende rettigheder.

Endvidere giver stigningen i antallet af myndigheder, der har adgang til systemet, anledning til bekymring med hensyn til det endelige ansvar og den endelige ansvarlighed i forbindelse med forskellige aktørers behandling af personoplysninger. Forslagene bør i nogle tilfælde præcisere adgangsrettighederne til forskellige former for indberetninger i SIS bedre. I denne henseende bør opmærksomheden i særlige grad rettes mod fordelingen af roller, ansvar og adgangsrettigheder mellem forskellige brugere, der har adgang til systemet.

Endelig anmoder den tilsynsførende om en bedre begrundelse for at forlænge opbevaringsfristen for indberetninger om personer og foreslår en række yderligere anbefalinger for at forbedre forslagene yderligere.

1. INDLEDNING OG BAGGRUND

1. Schengeninformationssystemet (herefter »SIS«) blev oprettet i 1995 ved artikel 92 i konventionen om gennemførelse af Schengenaftalen⁽¹⁾. Anden generation af Schengeninformationssystemet (herefter »SIS II«) blev sat i drift den 9. april 2013 på grundlag af følgende retlige instrumenter:

— forordning (EF) nr. 1987/2006⁽²⁾ vedrørte brugen af SIS til kontrol af tredjelandstatsborgere, der ikke opfylder betingelserne for indrejse eller ophold i Schengenområdet

⁽¹⁾ Konvention om gennemførelse af Schengenaftalen af 14. juni 1985 mellem regeringerne for staterne i Den Økonomiske Union Benelux, Forbundsrepublikken Tyskland og Den Franske Republik om gradvis ophævelse af kontrollen ved de fælles grænser — 19. juni 1990 (EFT L 239 af 22.9.2000, s. 19).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1987/2006 af 20. december 2006 om oprettelse, drift og brug af anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (EUT L 381 af 28.12.2006, s. 4).

- Rådets afgørelse 2007/533/RIA ⁽¹⁾ vedrørte brugen af SIS i politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager og
 - forordning (EF) nr. 1986/2006 ⁽²⁾ vedrørende adgang til SIS II for de tjenester i medlemsstaterne, der har ansvaret for registrering af motorkøretøjer ⁽³⁾.
2. I 2016 gennemførte Kommissionen en evaluering af SIS, efter at anden generation af systemet havde været i drift i tre år ⁽⁴⁾. På grundlag heraf blev det konstateret, at der var behov for at forbedre systemets effektivitet og virkning. I denne sammenhæng fremlagde Kommissionen den 21. december 2016 tre forslag til forordninger som en første lovgivningspakke vedrørende Schengeninformationssystemet:
- forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse, drift og brug af Schengeninformationssystemet (SIS) på området ind- og udrejsekontrol, om ændring af forordning (EU) nr. 515/2014 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1987/2006 (herefter »SIS-forslaget om grænsekontrol«) ⁽⁵⁾
 - forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse, drift og brug af Schengeninformationssystemet (SIS) på området politisamarbejde og strafferetligt samarbejde, om ændring af forordning (EU) nr. 515/2014 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1986/2006, Rådets afgørelse 2007/533/RIA og Kommissionens afgørelse 2010/261/EU (herefter »SIS-forslaget om politisamarbejde og retligt samarbejde«) ⁽⁶⁾ og
 - forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om brug af Schengeninformationssystemet i forbindelse med tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold (herefter »SIS-forslaget om tilbagesendelse«) ⁽⁷⁾.
3. Det skal bemærkes i denne forbindelse, at Kommissionen i de kommende måneder har til hensigt at fremlægge en anden serie af lovgivningsforslag vedrørende SIS for at forbedre dets interoperabilitet med andre store IT-systemer i EU på grundlag af resultaterne af arbejdet i ekspertgruppen på højt niveau vedrørende informationssystemer og interoperabilitet ⁽⁸⁾.
4. Den tilsynsførende bemærker, at SIS såvel som andre eksisterende (og foreslåede nye) store informationssystemer i EU er en del af mere generelle overvejelser, som Kommissionen har indledt med hensyn til, hvordan styringen og anvendelsen af data kan gøres mere effektiv og mere virkningsfuld, både med henblik på grænseforvaltning og sikkerhed. Den tilsynsførende forstår, at formålene med sådanne overvejelser er at udnytte de eksisterende informationssystemer bedre og udvikle nye og supplerende tiltag til at udfylde hullerne med. En måde, som Kommissionen har peget på med henblik på at opnå disse mål, er at udvikle interoperabilitet mellem EU's informationssystemer, herunder SIS ⁽⁹⁾.
5. Den tilsynsførende bemærker, at de mange forskellige store informationssystemer i EU er resultatet af de specifikke behov, der er inødekommet på grundlag af skiftende institutionelle, politiske og retlige sammenhænge. Dette er resulteret i komplekse retlige rammer og styringsmodeller.
6. I denne forbindelse tilskynder den tilsynsførende lovgiveren til — ud over de nuværende forslag — at gøre sig overvejelser om en mere konsekvent, sammenhængende og omfattende retlig ramme, hvor EU-databaser til grænseforvaltning og til retshåndhævelse bedre inorporerer et moderne sæt centrale databeskyttelsesprincipper, såsom formålsbegrænsning, brug af den nyeste sikkerhedsteknologi, rimelige dataopbevaringsperioder, datakvalitet, databeskyttelse gennem design, sporbarhed, effektivt tilsyn og afskrækkende sanktioner for misbrug.

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2007/533/RIA af 12. juni 2007 om oprettelse, drift og brug af anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (EUT L 205 af 7.8.2007, s. 63).

⁽²⁾ EUT L 381 af 28.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ Disse retsakter suppleres af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 515/2014 af 16. april 2014 om oprettelse af et instrument for finansiel støtte til forvaltning af de ydre grænser og den fælles visumpolitik som en del af Fonden for Intern Sikkerhed og om ophævelse af beslutning nr. 574/2007/EF (EUT L 150 af 20.5.2014, s. 143), der fastsatte finansiel støtte til oprettelsen af SIS II.

⁽⁴⁾ Rapport fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet om evalueringen af anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) i overensstemmelse med artikel 24, stk. 5, artikel 43, stk. 3, og artikel 50, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1987/2006 og artikel 59, stk. 3, og artikel 66, stk. 5, i afgørelse 2007/533/RIA, COM(2016) 880 final.

⁽⁵⁾ COM(2016) 882 final.

⁽⁶⁾ COM(2016) 883 final.

⁽⁷⁾ COM(2016) 881 final.

⁽⁸⁾ Kommissionens afgørelse 2016/C 257/03 af 17.6.2016, yderligere oplysninger er tilgængelige på: <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetail&groupID=3435>

⁽⁹⁾ Meddelelse af 6. april 2016 om stærkere og mere intelligente informationssystemer for grænser og sikkerhed, COM(2016) 205 final.

7. Med hensyn til det nuværende forslag bifalder den tilsynsførende, at han blev uformelt hørt af Kommissionens tjenestegrene forud for vedtagelsen af lovgivningspakken vedrørende SIS II. Han beklager imidlertid, at det på grund af den stramme frist, kompleksiteten og længden af forslagene ikke var muligt at fremkomme med et bidrag på daværende tidspunkt.

5. KONKLUSION

52. Generelt bemærker den tilsynsførende kompleksiteten af de eksisterende rammer i forbindelse med EU's informationssystemer og vil gerne tilskynde lovgiveren til — ud over de nuværende forslag — at gøre sig overvejelser om en mere konsekvent, sammenhængende og omfattende retlig ramme for store informationssystemer i EU med henblik på grænseforvaltning og retshåndhævelse under fuld overholdelse af databeskyttelsesprincipperne.
53. Den tilsynsførende ser med tilfredshed på den vægt, der lægges på databeskyttelse i alle forslagene vedrørende SIS. Der er dog plads til forbedringer i forbindelse med følgende spørgsmål.
54. Den tilsynsførende vil gerne understrege, at manglen på en konsekvensanalyse (vedrørende databeskyttelse) ikke gør det muligt fuldt ud at vurdere nødvendigheden og proportionaliteten af ændringer, der er foreslået af det nuværende retsgrundlag for SIS II. I betragtning af de risici, som indførelsen af nye kategorier af data i systemet udgør, navnlig de nye biometriske identifikatorer, anbefaler den tilsynsførende således, at der foretages en vurdering af behovet for at indsamle og anvende sådanne data i SIS og af proportionaliteten af indsamlingen heraf.
55. Med hensyn til adgangen til SIS for europæiske grænse- og kystvagthold, hold af medarbejdere, der er involveret i tilbagesendelsesrelaterede opgaver, og medlemmer af migrationsstyringsstøttehold understreger den tilsynsførende, at det store antal forskellige aktører, der er involveret i databehandlingen, ikke bør føre til, at der ikke er en klar ansvarsfordeling mellem Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning og medlemsstaterne. Han anbefaler derfor, at det præciseres i forslagene, at det endelige ansvar og den endelige ansvarlighed i forbindelse med behandlingen af personoplysninger vil være hos de relevante myndigheder i medlemsstaterne, som vil blive betragtet som »registeransvarlige« i overensstemmelse med EU's databeskyttelseslovgivning.
56. Endvidere bør de pågældende europæiske grænse- og kystvagthold, hold af medarbejdere, der er involveret i tilbagesendelsesrelaterede opgaver, og medlemmer af migrationsstyringsstøttehold ikke have adgang til alle kategorier af indberetninger i SIS, men kun til de kategorier, der er relevante for det pågældende holds opgaver. Samtidig bør forslagene klart præcisere, at adgangen til SIS skal begrænses til kun at omfatte repræsentanterne for de godkendte organer.
57. Den tilsynsførende vil også gerne henlede lovgiverens opmærksomhed på behovet for fuldt ud at begrunde proportionaliteten af at forlænge opbevaringsfristen for indberetninger om personer fra tre år i det nuværende retsgrundlag til fem år i den foreslåede lovgivningspakke.
58. Ud over de væsentligste bekymringer, der er identificeret ovenfor, vedrører den tilsynsførendes anbefalinger i denne udtalelse følgende aspekter af forslagene:
- rapporteringen af sikkerhedshændelserne
 - informationskampagnen
 - systemets opbygning
 - brugen af de automatiserede nummerpladegenkendelsessystemer
 - de statistiske oplysninger, der genereres af systemet.
59. Den tilsynsførende er fortsat tilgængelig med henblik på at give yderligere råd om forslagene, også vedrørende enhver delegeret retsakt eller gennemførelsesretsakt, der vedtages i medfør af de foreslåede forordninger, som kunne have følger for behandlingen af personoplysninger.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2017.

Giovanni BUTTARELLI

Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse

V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES
HANDELSPOLITIK

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af ferrochrom med
lavt kulstofindhold med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Rusland og Tyrkiet**

(2017/C 200/09)

Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) har modtaget en klage i henhold til artikel 5 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽¹⁾ (»grundforordningen«), hvori det påstås, at ferrochrom med lavt kulstofindhold med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Rusland og Tyrkiet importeres til dumpingpriser, hvorved EU-erhvervsgrenen forvoldes væsentlig skade.

1. Klagen

Klagen blev indgivet den 10. maj 2017 af Association of European ferro-alloy producers (»Euroalliages«) på vegne af den eneste EU-producent af ferrochrom med lavt kulstofindhold i Unionen, Elektrowerk Weisweiler GmbH (»klageren«). Klageren tegner sig for 100 % af Unionens produktion af ferrochrom med lavt kulstofindhold.

2. Den undersøgte vare

Den vare, der er genstand for denne undersøgelse, er ferrochrom med indhold af kulstof på over 0,05 vægtprocent, men ikke over 0,5 vægtprocent (»den undersøgte vare«).

3. Påstand om dumping

Den vare, der angiveligt importeres til dumpingpriser, er den undersøgte vare med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Rusland og Tyrkiet (»de pågældende lande«), i øjeblikket henhørende under KN-kode 7202 49 50. Denne KN-kode angives kun til orientering.

Kommissionens oplysninger indeholder en sammenligning af den normale værdi med eksportprisen (ab fabrik) på den undersøgte vare ved salg til eksport til Unionen.

På dette grundlag er de beregnede dumpingmargener betydelige for alle de pågældende lande.

4. Påstand om skade og årsagssammenhæng

Klageren har fremlagt bevis for, at importen af den undersøgte vare fra de pågældende lande er vokset både i absolutte tal og i markedsandele.

De umiddelbare beviser, som er blevet fremlagt af klageren, viser, at mængden af og priserne på den undersøgte importerede vare bl.a. har haft negative virkninger for EU-erhvervsgrenens salgsmængder, prisniveau og markedsandel, hvilket har haft betydelige negative følger for EU-erhvervsgrenens samlede resultater.

5. Procedure

Efter at have informeret medlemsstaterne har Kommissionen fastslået, at klagen er indgivet af eller på vegne af EU-erhvervsgrenen, og at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettige indledningen af en procedure, og Kommissionen indleder hermed en undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 5.

⁽¹⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

Med undersøgelsen fastslås det, om den undersøgte vare med oprindelse i de pågældende lande sælges til dumpingpriser, og om dumpingimporten har påført EU-erhvervsgrenen skade. Hvis konklusionerne bekræfter dette, vil det blive undersøgt, om indførelsen af foranstaltninger vil være i strid med Unionens interesser.

5.1. **Undersøgelsesperioden og den betragtede periode**

Undersøgelsen af dumping og skade omfatter perioden fra den 1. april 2016 til den 31. marts 2017 («undersøgelsesperioden»). Undersøgelsen af udviklingstendenser af relevans for vurderingen af skade omfatter perioden fra den 1. januar 2014 til udgangen af undersøgelsesperioden («den betragtede periode»).

5.2. **Procedure for konstatering af dumping**

Eksporterende producenter ⁽¹⁾ af den undersøgte vare fra de pågældende lande opfordres til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

5.2.1. **Undersøgelse af eksporterende producenter**

5.2.1.1. Procedure for udvælgelse af eksporterende producenter, der skal undersøges, i Folkerepublikken Kina og Rusland

a) **Stikprøveudtagning**

I betragtning af det potentielt store antal eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina og Rusland, som er berørt af denne procedure, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af eksporterende producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle eksporterende producenter eller deres repræsentanter hermed om at give sig til kende over for Kommissionen. Dette skal de gøre senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette de oplysninger om deres virksomheder, som der anmodes om i bilag I til denne meddelelse, til Kommissionen.

Kommissionen vil desuden kontakte myndighederne i Folkerepublikken Kina og Rusland samt alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter for at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af eksporterende producenter.

Alle interesserede parter, der ønsker at indgive andre oplysninger, som er relevante for udtagelsen af stikprøven, med undtagelse af de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan de eksporterende producenter udvælges ud fra den største repræsentative eksportmængde til Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Alle kendte eksporterende producenter, myndighederne i Folkerepublikken Kina og Rusland og sammenslutninger af eksporterende producenter vil blive orienteret af Kommissionen, om nødvendigt gennem myndighederne i Folkerepublikken Kina og Rusland, om, hvilke virksomheder der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse af de eksporterende producenter, vil den sende spørgeskemaer til de eksporterende producenter, der indgår i stikprøven, til alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter samt til myndighederne i Folkerepublikken Kina og Rusland.

Alle de eksporterende producenter, der er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven, skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter meddelelsen om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet.

Virksomheder, der var indforstået med eventuelt at indgå i stikprøven, men som ikke blev udtaget til at indgå heri, vil blive betragtet som samarbejdsvillige («samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven»), jf. dog også grundforordningens artikel 18. Den antidumpingtold, der finder anvendelse på importen fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter, som ikke indgår i stikprøven, kommer ikke til at ligge over den vejede gennemsnitlige dumpingmargen, der er fastsat for de eksporterende producenter i stikprøven, jf. dog litra b) nedenfor ⁽²⁾.

⁽¹⁾ En eksporterende producent er en virksomhed i de pågældende lande, som producerer og eksporterer den undersøgte vare til EU-markedet, enten direkte eller gennem en tredjepart, herunder alle dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der er beskæftiget med produktion, hjemmemarkedssalg eller eksport af den undersøgte vare.

⁽²⁾ I henhold til grundforordningens artikel 9, stk. 6, ses der bort fra enhver nulmargen eller minimalmargen samt margener, der fastsættes under de omstændigheder, som er omhandlet i grundforordningens artikel 18.

b) Individuel dumpingmargen for virksomheder, der ikke indgår i stikprøven

Samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven, kan i henhold til grundforordningens artikel 17, stk. 3, anmode om, at Kommissionen fastsætter en individuel dumpingmargen for dem (»individuel dumpingmargen«). De eksporterende producenter, som ønsker at anmode om en individuel dumpingmargen, skal anmode om et spørgeskema og indsende dette behørigt udfyldt senest 37 dage efter meddelelsen om udtagelsen af stikprøven, medmindre andet er angivet. Kommissionen vil undersøge, om de kan indrømmes en individuel told i overensstemmelse med grundforordningens artikel 9, stk. 5. Eksporterende producenter, som er af den opfattelse, at markedsøkonomiske vilkår gælder for dem i forbindelse med fremstilling og salg af den undersøgte vare, kan indgive en behørigt begrundet anmodning om markedsøkonomisk behandling (»anmodning om markedsøkonomisk behandling«) og returnere den behørigt udfyldt inden for fristen i afsnit 5.2.2.2.

Eksporterende producenter, der anmoder om en individuel dumpingmargen, bør imidlertid være opmærksomme på, at Kommissionen alligevel kan beslutte ikke at fastsætte en individuel dumpingmargen for dem, hvis f.eks. antallet af eksporterende producenter er så stort, at en sådan fastsættelse ville være urimelig byrdefuld og hindre rettidig afslutning af undersøgelsen.

5.2.1.2. Procedure for udtagelse af eksporterende producenter, der skal undersøges i Tyrkiet

Alle eksporterende producenter og sammenslutninger af eksporterende producenter i Tyrkiet opfordres til straks at kontakte Kommissionen, fortrinsvis via e-mail, og senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, med henblik på at give sig selv til kende og anmode om et spørgeskema. For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige i forbindelse med sin undersøgelse af de eksporterende producenter, vil den sende spørgeskemaer til de kendte eksporterende producenter i Tyrkiet, til alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter samt til myndighederne i Tyrkiet.

De eksporterende producenter og evt. sammenslutninger af eksporterende producenter skal indsende det udfyldte spørgeskema senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

5.2.2. Supplerende procedure i forbindelse med eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina

I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a), skal den normale værdi ved import fra Kina normalt fastsættes på grundlag af prisen eller den beregnede værdi i et referenceland. Til dette formål skal Kommissionen udvælge et passende referenceland. Kommissionen har foreløbigt valgt Rusland. Ifølge Kommissionens oplysninger er der også producenter i andre lande med markedsøkonomi, f.eks. Brasilien, Sydafrika, Tyrkiet, Taiwan og USA. Med henblik på den endelige udvælgelse af et referenceland vil Kommissionen undersøge, om der er produktion og salg af den undersøgte vare i de tredjelande med markedsøkonomi, for hvilke der er tegn på, at produktion af den undersøgte vare finder sted. Interesserede parter opfordres hermed til at fremsætte bemærkninger til det hensigtsmæssige i valget af referenceland senest 10 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra b), kan individuelle eksporterende producenter, som er af den opfattelse, at markedsøkonomiske vilkår gælder for dem, indgive en behørigt begrundet anmodning om markedsøkonomisk behandling (»anmodning om markedsøkonomisk behandling«). Der vil blive indrømmet markedsøkonomisk behandling, hvis vurderingen af anmodningen om markedsøkonomisk behandling viser, at kriterierne i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c) (⁽¹⁾), er opfyldt. Dumpingmargenen for de eksporterende producenter, der indrømmes markedsøkonomisk behandling, vil i det omfang, det er muligt, blive beregnet ud fra deres egen normale værdi og eksportpriser, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra b), jf. dog brug af de foreliggende faktiske oplysninger i henhold til grundforordningens artikel 18.

Kommissionen sender ansøgningsskemaer i forbindelse med markedsøkonomisk behandling til alle de eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina, som er blevet udtaget til at indgå i stikprøven, til samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven, og som ønsker at anmode om en individuel dumpingmargen, til alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter og til myndighederne i Folkerepublikken Kina. Kommissionen undersøger kun anmodninger om markedsøkonomisk behandling fra eksporterende producenter fra Folkerepublikken Kina, som er udtaget til at indgå i stikprøven, og fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter, som ikke indgår i stikprøven, hvis anmodninger om individuel behandling er blevet imødekommet.

Alle eksporterende producenter, der anmoder om markedsøkonomisk behandling, skal indsende et udfyldt ansøgningsskema herom senest 21 dage efter datoen for meddelelsen om stikprøveudtagningen eller afgørelsen om ikke at udtage en stikprøve, medmindre andet er angivet.

(¹) De eksporterende producenter skal navnlig påvise, at: i) virksomhedens beslutninger og omkostninger bestemmes som reaktion på markedssignaler og uden nogen omfattende statslig indgriben, ii) virksomhederne benytter ét klart sæt grundlæggende regnskabsforskrifter, som revideres uafhængigt i overensstemmelse med internationale regnskabsstandarder og anvendes til alle formål, iii) der ikke er nogen væsentlige forbrejninger, som er overført fra det tidligere ikke-markedsøkonomiske system, iv) love om konkurs og ejerforhold giver retlig sikkerhed og stabilitet, og v) at valutaomregninger finder sted til markedskurs.

5.2.3. Undersøgelse af ikke forretningsmæssigt forbundne importører ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Ikke forretningsmæssigt forbundne importører af den undersøgte vare fra Folkerepublikken Kina, Rusland og Tyrkiet til Unionen opfordres til at deltage i denne undersøgelse.

I betragtning af det potentielt store antal ikke forretningsmæssigt forbundne importører, som er berørt af denne procedure, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af ikke forretningsmæssigt forbundne importører, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal, der vil blive undersøgt ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle ikke forretningsmæssigt forbundne importører eller deres repræsentanter hermed om at give sig til kende over for Kommissionen. Parterne skal gøre dette senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette de oplysninger om deres virksomheder til Kommissionen, som der anmodes om i bilag II til denne meddelelse.

Kommissionen kan desuden kontakte alle kendte importørsammenslutninger for at indhente de oplysninger, den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af ikke forretningsmæssigt forbundne importører.

Alle interesserede parter, der ønsker at indgive andre oplysninger, som er relevante for udtagelsen af stikprøven, med undtagelse af de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan importørerne udvælges ud fra den største repræsentative salgsmængde af den undersøgte vare i Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen orienterer alle kendte ikke forretningsmæssigt forbundne importører og importørsammenslutninger om, hvilke virksomheder der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse, vil den sende spørgeskemaer til de ikke forretningsmæssigt forbundne importører, som er blevet udtaget til at indgå i stikprøven, og til alle kendte importørsammenslutninger. Disse parter skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter datoen for meddelelsen om stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

5.3. Procedure for fastsættelse af skade og undersøgelse af EU-producenter

Konstatering af skade sker på grundlag af positivt bevismateriale og indebærer en objektiv undersøgelse af mængden af dumpingimporten, dennes indvirkning på priserne på EU-markedet og den deraf følgende indvirkning af denne import på EU-erhvervsgrenen. For at fastslå, om EU-erhvervsgrenen er blevet forvoldt skade, opfordres EU-producenterne af den undersøgte vare til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse af EU-producenterne, vil den sende spørgeskemaer til den kendte EU-producent eller den repræsentative EU-producent og til sammenslutningen af EU-producenter, dvs. til Elektrowerk Weisweiler GmbH og Euroalliages.

Ovennævnte EU-producent og sammenslutning af EU-producenter skal indsende det udfyldte spørgeskema senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Alle EU-producenter og sammenslutninger af EU-producenter, som ikke er nævnt ovenfor, opfordres til straks at kontakte Kommissionen, fortrinsvis pr. e-mail, dog senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, med henblik på at give sig selv til kende og anmode om et spørgeskema.

⁽¹⁾ Kun importører, der ikke er forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter, kan indgå i stikprøven. Importører, der er forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter, skal udfylde bilag I til spørgeskemaet for disse eksporterende producenter. I henhold til artikel 127 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen, betragtes to personer i følgende tilfælde som værende indbyrdes afhængige: a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed eller omvendt, b) de anses juridisk set for interessenter eller kompagnoner, c) de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) en tredjemand besidder, kontrollerer eller råder direkte eller indirekte over 5 % eller derover af deres aktier eller anparter med stemmeret, e) den ene af dem kontrollerer direkte eller indirekte den anden part, f) de begge kontrolleres direkte eller indirekte af en tredjemand, g) de kontrollerer tilsammen direkte eller indirekte en tredjemand, eller h) de er medlem af samme familie (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558). Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder. I henhold til artikel 5, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen forstås ved »person«: en fysisk person, en juridisk person og enhver sammenslutning af personer, som ikke er en juridisk person, men som i henhold til EU-retten eller national ret anerkendes at have rets- og handleevne (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

⁽²⁾ De oplysninger, som ikke forretningsmæssigt forbundne importører indgiver, kan også bruges i forbindelse med andre aspekter af denne undersøgelse end konstatering af dumping.

5.4. **Procedure for vurdering af Unionens interesser**

Hvis det bekræftes, at der forekommer dumping med deraf følgende skade, vil der i henhold til grundforordningens artikel 21 blive truffet afgørelse om, hvorvidt det strider mod Unionens interesser at vedtage antidumpingforanstaltninger. EU-producenter, importører og deres repræsentative sammenslutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger samt repræsentative forbrugerorganisationer opfordres til at give sig til kende senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. For at deltage i undersøgelsen skal de repræsentative forbrugerorganisationer inden for den samme tidsfrist godtgøre, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Parter, der giver sig til kende inden for ovenstående tidsfrist, kan indgive oplysninger til Kommissionen om Unionens interesser senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. Disse oplysninger kan enten indgives uformelt eller ved at udfylde et spørgeskema, der er udarbejdet af Kommissionen. I alle tilfælde vil oplysninger indgivet i henhold til artikel 21 kun blive taget i betragtning, hvis de er underbygget med faktuelle beviser på indgivelsestidspunktet.

5.5. **Andre skriftlige bemærkninger**

I henhold til bestemmelserne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation herfor. Medmindre andet er angivet, skal disse oplysninger med tilhørende dokumentation være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

5.6. **Mulighed for at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester**

Alle interesserede parter kan anmode om at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester. Enhver anmodning om at blive hørt skal fremsættes skriftligt med angivelse af årsagerne til anmodningen. For så vidt angår høringer om spørgsmål vedrørende den indledende fase af undersøgelsen, skal anmodningen fremsættes senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

5.7. **Vejledning om indgivelse af skriftlige bemærkninger og indsendelse af udfyldte spørgeskemaer og korrespondance**

Oplysninger, der forelægges Kommissionen som led i handelsbeskyttelsesundersøgelser, må ikke være omfattet af ophavsret. Interesserede parter skal, inden de forelægger Kommissionen oplysninger og data, der er omfattet af tredjemands ophavsret, anmode indehaveren af ophavsrettighederne om en særlig tilladelse, som udtrykkeligt tillader Kommissionen a) at anvende oplysningerne og dataene i forbindelse med denne handelsbeskyttelsesprocedure og b) at forelægge interesserede parter, der er berørt af denne undersøgelse, oplysningerne og dataene i en form, der gør det muligt for dem at udøve deres ret til forsvar.

Alle skriftlige bemærkninger, herunder de oplysninger, hvorom der anmodes i denne meddelelse, udfyldte spørgeskemaer og korrespondance fra interesserede parter, for hvilke der anmodes om fortrolig behandling, skal forsynes med påtegningen »Limited«⁽¹⁾.

Interesserede parter, der indgiver oplysninger, der er forsynet med påtegningen »Limited«, anmodes om at indgive ikke-fortrolige sammendrag heraf, som forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«, jf. grundforordningens artikel 19, stk. 2. Disse sammendrag skal være tilstrækkeligt detaljerede til at sikre en rimelig forståelse af de fortrolige oplysningers egentlige indhold. Hvis en interesseret part indsender fortrolige oplysninger uden også at indsende et ikke-fortroligt sammendrag, der opfylder kravene til form og indhold, kan der ses bort fra sådanne fortrolige oplysninger.

Interesserede parter opfordres til at fremsætte deres bemærkninger og anmodninger pr. e-mail, herunder scannede fuldmagter og erklæringer, dog med undtagelse af omfattende besvarelser, der skal indleveres på en CD-ROM eller DVD, der enten afleveres personligt eller sendes anbefalet. Ved brug af e-mail udtrykker de interesserede parter accept af de regler, der gælder for elektronisk kommunikation, og som findes i dokumentet »KORRESPONDANCE MED EUROPA-KOMMISSIONEN I HANDELSBESKYTTELSESSAGER«, der er tilgængeligt på Generaldirektoratet for Handels hjemmeside: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152565.pdf Interesserede parter skal anføre deres navn, adresse, telefonnummer og en gyldig e-mailadresse og sikre, at denne e-mailadresse er en fungerende officiel virksomhedspostkasse, som tjekkes dagligt. Når Kommissionen har modtaget disse kontaktoplysninger, vil den udelukkende kommunikere med de interesserede parter pr. e-mail, medmindre de udtrykkeligt har ønsket at modtage alle dokumenter fra Kommissionen på anden vis, eller medmindre dokumenternes art forudsætter brug af anbefalet post. Interesserede parter kan i ovenstående retningslinjer for kommunikation med interesserede parter finde supplerende regler og oplysninger om korrespondance med Kommissionen, herunder de principper, der gælder for indsendelse af bemærkninger pr. e-mail.

⁽¹⁾ Et dokument med påtegningen »Limited« er et fortroligt dokument i henhold til artikel grundforordningens artikel 19 og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (»antidumpingaftalen«). Det er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

E-mail: TRADE-AD638-DUMPING-CHINA@ec.europa.eu
TRADE-AD638-DUMPING-RUSSIA@ec.europa.eu
TRADE-AD638-DUMPING-TURKEY@ec.europa.eu
TRADE-AD638-INJURY@ec.europa.eu

6. **Manglende samarbejdsvilje**

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes foreløbige eller endelige afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.

Konstateres det, at en interesseret part har meddelt urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.

Hvis en interesseret part helt eller delvist undlader at samarbejde, og konklusionerne af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde samarbejdet.

Indgives der ikke svar elektronisk, anses dette ikke for manglende samarbejdsvilje, forudsat at den interesserede part påviser, at indgivelse af svar på den ønskede måde ville indebære en urimelig ekstra byrde eller urimelig ekstra omkostninger. I givet fald skal den interesserede part omgående kontakte Kommissionen.

7. **Høringskonsulent**

Interesserede parter kan anmode om, at høringskonsulenten i handelsprocedurer griber ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens undersøgelsestjenester. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister med hensyn til oplysningernes fortrolighed, anmodninger om forlængelse af frister og anmodninger fra tredjeparter om at blive hørt. Høringskonsulenten kan arrangere en høring med en individuel interesseret part og mægle for at sikre, at de interesserede parters ret til at forsvare sig udøves fuldt ud.

En anmodning om en høring med høringskonsulenten skal indgives skriftligt og begrundes. For så vidt angår høringer om spørgsmål vedrørende den indledende fase af undersøgelsen, skal anmodningen fremsættes senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

Høringskonsulenten vil også skabe mulighed for en høring med parterne, hvor der bliver lejlighed til at fremsætte andre synspunkter og fremføre modargumenter i spørgsmål vedrørende bl.a. dumping, skade, årsagssammenhæng og Unions interesser. En sådan høring vil som regel finde sted senest i slutningen af den fjerde uge efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner.

Interesserede parter kan finde yderligere oplysninger og kontaktoplysninger på høringskonsulentens sider på Generaldirektoratet for Handels hjemmeside: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. **Tidsplan for undersøgelsen**

Undersøgelsen afsluttes senest 15 måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. grundforordningens artikel 6, stk. 9. I henhold til grundforordningens artikel 7, stk. 1, kan der ikke træffes midlertidige foranstaltninger senere end ni måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

9. **Behandling af personoplysninger**

Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

BILAG I

- ☐ »Limited« (fortrolig udgave ('))
☐ »For inspection by interested parties« (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter)
 (Sæt kryds i den relevante rubrik)

**ANTIDUMPINGPROCEDURE VEDRØRENDE IMPORTEN AF FERROCHROM MED LAVT KULSTOFINDHOLD MED
OPRINDELSE I FOLKEREPUBLIKKEN KINA, RUSLAND OG TYRKIET**

**OPLYSNINGER TIL BRUG VED UDTAGELSE AF STIKPRØVE AF EKSPORTERENDE PRODUCENTER
I FOLKEREPUBLIKKEN KINA OG RUSLAND**

Denne formular er tænkt som en hjælp til eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina og Rusland ved afgivelsen af de stikprøveoplysninger, der anmodes om i afsnit 5.2.1.1, litra a), i indledningsmeddelelsen.

Både den fortrolige udgave (»Limited«) og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (»For inspection by interested parties«), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mailadresse	
Telefon	
Fax	

2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE

Angiv virksomhedens omsætning i dens regnskabsvaluta i undersøgelsesperioden (eksportsalg til Unionen for hver af de 28 medlemsstater⁽²⁾ og i alt, samt hjemmemarkedssalg) af ferrochrom med lavt kulstofindhold som defineret i indledningsmeddelelsen og den hertil svarende vægt eller mængde. Anfør den anvendte vægt- eller mængdeenhed og valuta.

	Angiv måleenhed		Værdi i regnskabsvaluta Anfør den anvendte valuta
Eksportsalg til Unionen for hver af de 28 medlemsstater og i alt af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed	I alt:		
	Anfør hver enkelt medlemsstat ('):		
Hjemmemarkedssalg af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed			

(¹) Om nødvendigt indsættes ekstra rækker.

(¹) Dette dokument er kun til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union (EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

(²) Den Europæiske Unions 28 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Det Forenede Kongerige, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Kroatien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig.

3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS ⁽¹⁾ AKTIVITETER

De bedes give præcise oplysninger om aktiviteterne i virksomheden og i alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (angiv venligst disse og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktion og/eller salg (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Aktiviteterne kan bl.a. omfatte køb af den undersøgte vare eller produktion i henhold til underentrepriseraftaler samt forarbejdning af eller handel med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

Virksomhedens navn og beliggenhed	Aktiviteter	Forbindelse

4. ANDRE OPLYSNINGER

De bedes angive alle andre relevante oplysninger, som De mener kan være nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

5. INDIVIDUEL DUMPINGMARGEN

Virksomheden erklærer, at den, i tilfælde af at den ikke bliver udvalgt til at indgå i stikprøven, ønsker at modtage et spørgeskema og andre ansøgningsskemaer for at udfylde disse og ansøge om en individuel dumpingmargen, jf. afsnit 5.2.1.1. litra b), i indledningsmeddelelsen.

☐ Ja

☐ Nej

6. ERKLÆRING

Ved at indgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af et kontrolbesøg på stedet for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende eksporterende producenter, der ikke er samarbejdsvillige, bygger på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

⁽¹⁾ I henhold til artikel 127 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen, betragtes to personer i følgende tilfælde som værende indbyrdes afhængige: a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed eller omvendt, b) de anses juridisk set for interessenter eller kompagnoner, c) de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) en tredjemand besidder, kontrollerer eller råder direkte eller indirekte over 5 % eller derover af deres aktier eller anparter med stemmeret, e) den ene af dem kontrollerer direkte eller indirekte den anden part, f) de begge kontrolleres direkte eller indirekte af en tredjemand, g) de kontrollerer tilsammen direkte eller indirekte en tredjemand, eller h) de er medlem af samme familie (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558). Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder. I henhold til artikel 5, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen forstås ved »person«: en fysisk person, en juridisk person og enhver sammenslutning af personer, som ikke er en juridisk person, men som i henhold til EU-retten eller national ret anerkendes at have rets- og handleevne (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

BILAG II

- ☐ »Limited« (fortrolig udgave ⁽¹⁾)
☐ »For inspection by interested parties« (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter)
 (Sæt kryds i den relevante rubrik)

**ANTIDUMPINGPROCEDURE VEDRØRENDE IMPORTEN AF FERROCHROM MED LAVT KULSTOFINDHOLD MED
OPRINDELSE I FOLKEREPUBLIKKEN KINA, RUSLAND OG TYRKIET**

**OPLYSNINGER TIL BRUG VED UDTAGELSEN AF STIKPRØVEN AF IKKE FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE
IMPORTØRER**

Hensigten med denne formular er at hjælpe ikke forretningsmæssigt forbundne importører med at indberette de oplysninger i forbindelse med stikprøveudtagning, som der anmodes om i punkt 5.2.3 i indledningsmeddelelsen.

Både den fortrolige udgave (»Limited«) og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (»For inspection by interested parties«), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mailadresse	
Telefon	
Fax	

2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE

Angiv virksomhedens samlede omsætning i euro (EUR) samt omsætning og vægt eller mængde ved import til Unionen ⁽²⁾ og videresalg på EU-markedet efter import fra Folkerepublikken Kina, Rusland og Tyrkiet i undersøgelsesperioden af den pågældende vare som defineret i indledningsmeddelelsen og den hertil svarende vægt eller mængde. Anfør den anvendte vægt- eller mængdeenhed.

	Angiv måleenhed	Værdi i euro (EUR)
Deres virksomheds samlede omsætning i euro (EUR)		
Import af den undersøgte vare til Unionen		
Videresalg på EU-markedet efter import fra Folkerepublikken Kina, Rusland og Tyrkiet af den undersøgte vare		

⁽¹⁾ Dette dokument er kun til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union (EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

⁽²⁾ Den Europæiske Unions 28 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Det Forenede Kongerige, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Kroatien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig.

3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS ⁽¹⁾ AKTIVITETER

De bedes give præcise oplysninger om aktiviteterne i virksomheden og i alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (angiv venligst disse og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktion og/eller salg (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Aktiviteterne kan bl.a. omfatte køb af den undersøgte vare eller produktion i henhold til underentrepriseaftaler samt forarbejdning af eller handel med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

Virksomhedens navn og beliggenhed	Aktiviteter	Forbindelse

4. ANDRE OPLYSNINGER

De bedes angive alle andre relevante oplysninger, som De mener kan være nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

5. ERKLÆRING

Ved at indgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af et kontrolbesøg på stedet for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner for de importører, der ikke er samarbejdsvillige, baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

⁽¹⁾ I henhold til artikel 127 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen, betragtes to personer i følgende tilfælde som værende indbyrdes afhængige: a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed eller omvendt, b) de anses juridisk set for interessenter eller kompagnoner, c) de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) en tredjemand besidder, kontrollerer eller råder direkte eller indirekte over 5 % eller derover af deres aktier eller anparter med stemmeret, e) den ene af dem kontrollerer direkte eller indirekte den anden part, f) de begge kontrolleres direkte eller indirekte af en tredjemand, g) de kontrollerer tilsammen direkte eller indirekte en tredjemand, eller h) de er medlem af samme familie (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558). Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder. I henhold til artikel 5, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen forstås ved »person«: en fysisk person, en juridisk person og enhver sammenslutning af personer, som ikke er en juridisk person, men som i henhold til EU-retten eller national ret anerkendes at have rets- og handleevne (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag M.8484 — Gasunie/Vopak/Oiltanking/JV)

Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2017/C 200/10)

1. Den 14. juni 2017 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Gasunie LNG Holding B.V., som er et datterselskab af N.V. Nederlandse Gasunie (»Gasunie«, Nederlandene), Vopak LNG Holding B.V., som er et datterselskab af Koninklijke Vopak N.V. (»Vopak«, Nederlandene) og Oiltanking GmbH (»Oiltanking«, Tyskland), som er et datterselskab af Marquard & Bahls AG (»M&B«), gennem opkøb af aktier erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 4, over et nyoprettet joint venture.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Gasunie: europæisk virksomhed, som beskæftiger sig med gasinfrastruktur, og som ejer og driver den nederlandske transmissionssystemoperatør og en terminal til flydende naturgas (»LNG«) i Nederlandene
- Vopak: en uafhængig leverandør af lagring på tanke, som driver terminaler til import af LNG i Nederlandene og Mexico
- Oiltanking: uafhængig leverandør af lagertjenester i forbindelse med olieprodukter, kemiske gasser og tørlast. M&B er derudover ikke aktiv på markeder med tilknytning til LNG
- Joint venture-selskabet: vil eje og drive en LNG-terminal i Nordtyskland.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.8484 — Gasunie/Vopak/Oiltanking/JV sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag M.8532 — Blackstone Group/Sponda)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure
(EØS-relevant tekst)
(2017/C 200/11)

1. Den 15. juni 2017 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Blackstone Group L.P. («Blackstone», USA) gennem offentligt overtagelsestilbud erhverver indirekte enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over Sponda Plc («Sponda», Finland).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Blackstone: verdensomspændende formueforvalter. Virksomheden har hovedsæde i USA og har kontorer i Europa og Asien
- Sponda: et finsk investeringsselskab, der investerer i offentlig fast ejendom, med specialise i leasing af forretningslokaler samt i at udvikle og eje ejendomme.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.8532 — Blackstone Group/Sponda sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag M.8452 — SUEZ/GE Water & Process Technologies)****(EØS-relevant tekst)**

(2017/C 200/12)

1. Den 14. juni 2017 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved SUEZ SA («Suez», Frankrig) gennem opkøb af aktier erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over GE Power's Water and Process Technologies business («GE Water», USA).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— Suez: vandforsyning, genanvendelse, spildevandsrensning og byudvikling

— GE Water: kemisk rensning af spildevand og udstyr til spildevandsbehandling til industrier og kommuner.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.8452 — SUEZ/GE Water & Process Technologies sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA